Genie®
A TEREX BRAND

Manuel de l'opérateur

Plage de numéros de série

Super-Straddle

à partir de SSP-7000

ANSI/CSA
North America
South America
Asia

avec
consignes
d'entretien

Traduction des instructions
originales
Fourth Edition
First Printing
Part No. 1298030FRGT

Table des matières

Introduction 1
Définition des symboles et illustrations de mise en garde 5
Sécurité générale 6
Sécurité de la zone de travail 8
Assemblage et désassemblage 10
Légende 12
Inspections 13
Instructions d’utilisation 24
Entretien 27
Caractéristiques techniques 28

Copyright © 1992 Terex Corporation

Quatrième édition : première impression, mars 2020

Genie est une marque déposée de Terex South Dakota, Inc. aux États-Unis et dans de nombreux autres pays.

Ces machines sont conformes aux normes
ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B354.6

Introduction

À propos de ce manuel

Genie se réjouit que vous ayez choisi une de ses machines pour votre application. Notre priorité principale est la sécurité des utilisateurs, qui est mieux assurée par des efforts conjoints. Cet ouvrage est un manuel de l’opérateur et d’entretien quotidien destiné aux utilisateurs ou aux opérateurs d’une machine Genie.

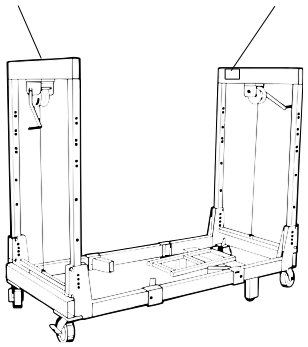
Le présent manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et y être conservé en permanence. Pour toute question, contacter Genie.

Identification du produit

Le numéro de série de la machine se trouve sur l’étiquette de numéro de série.

Numéro de série (gravé à l’intérieur de la structure d’extrémité)

Étiquette de numéro de série



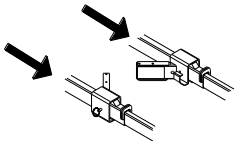
Usage prévu et guide de familiarisation

Les treuils du Super-Straddle sont conçus exclusivement pour lever la nacelle Genie AWP à la hauteur appropriée. Ils ne sont pas conçus pour lever des personnes. Avant d’utiliser la machine, il appartient à l’opérateur de lire et de comprendre ce guide de familiarisation.

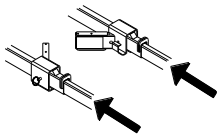
- ☑ Chaque personne doit être formée à l’utilisation d’un élévateur à nacelle mobile (MEWP).
- ☑ Chaque personne autorisée, compétente et formée doit être familiarisée au MEWP.
- ☑ Seul du personnel formé et autorisé peut être habilité à utiliser la machine.
- ☑ Il appartient à l’opérateur de lire, comprendre et respecter les instructions du fabricant et les règles de sécurité fournies dans le Manuel de l’opérateur.
- ☑ Le Manuel de l’opérateur se trouve dans le coffret du manuel de la nacelle.
- ☑ Pour les applications spécifiques du produit, voir **Contacter le fabricant**.

Introduction

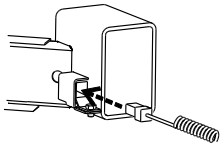
Mouvement correspondant de la machine :



Structure de châssis



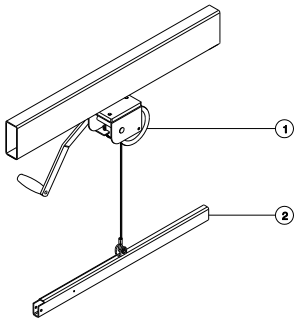
Structure de châssis télescopique



Fiche de support de tube



Verrou de roulette orientable



1. Treuil
2. Barre de levage

Introduction

Distribution et respect des bulletins

La sécurité des utilisateurs des produits est d’une importance capitale pour Genie. Genie utilise divers bulletins pour communiquer des informations importantes sur la sécurité et les produits aux distributeurs et aux propriétaires de machines.

Les informations contenues dans ces bulletins sont liées à des machines spécifiques et basées sur le modèle de machine et le numéro de série.

La distribution des bulletins s’effectue sur la base du dernier propriétaire enregistré et du distributeur qui lui est associé, il est donc important d’enregistrer la machine et de mettre à jour ses informations de contact.

Pour garantir la sécurité du personnel et maintenir le fonctionnement fiable de la machine, veiller à effectuer l’action indiquée dans un bulletin respectif.

Pour afficher des bulletins ouverts pour votre machine, consulter notre site internet : www.genielift.com.

Contacter le fabricant

Il peut parfois être nécessaire de contacter Genie. Lorsque c’est le cas, fournir les numéros de modèle et de série de la machine, ainsi que le nom et les coordonnées de son propriétaire. Genie doit dans tous les cas être contacté pour :

Signaler un accident ;

Toutes questions concernant les applications et la sécurité du produit ;

Les normes et informations relatives à la conformité aux réglementations ;

Les mises à jour de propriétaire, telles que les changements de propriétaire de la machine ou de coordonnées. Se reporter à Transfert de propriété, ci-dessous.

Transfert de propriété de la machine

Les quelques minutes passées à mettre à jour les informations sur le propriétaire permettront de recevoir des informations importantes sur la sécurité, l’entretien et l’utilisation de la machine.

Enregistrer cette machine sur le site internet www.genielift.com ou en appelant le 1 800 536 1800 (numéro gratuit aux États-Unis).

Introduction



Danger

Négliger de respecter les instructions et les règles de sécurité du présent manuel entraînera des risques de blessures graves, voire mortelles.

Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

Prendre connaissance des règles de sécurité et s'assurer de les comprendre avant de passer à la section suivante.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

☑ Sans avoir lu et compris, et sans respecter les instructions du fabricant et les règles de sécurité (manuels de sécurité et de l'opérateur et autocollants de la machine).

☑ Sans avoir lu et compris, et sans respecter les consignes de sécurité de l'employeur et les réglementations du chantier.

☑ Sans avoir lu et compris, et sans respecter les réglementations officielles en vigueur.

☑ Sans avoir été correctement formé à utiliser la machine en toute sécurité.

Maintenance des autocollants de sécurité

Remplacer tout autocollant de sécurité manquant ou endommagé. Penser à la sécurité de l'opérateur à tout moment. Nettoyer les autocollants de sécurité avec du savon doux et de l'eau. Ne pas utiliser de produits nettoyants à base de solvant, ils risqueraient d'endommager le matériau des autocollants de sécurité.

Classification des situations dangereuses

Les autocollants de cette machine utilisent des symboles, des codes couleur et des termes de mise en garde pour identifier les situations suivantes :



Symbole de mise en garde : avertit l'utilisateur de risques de blessures potentiels. Respecter l'ensemble des messages de sécurité qui accompagnent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessures graves, voire mortelles.

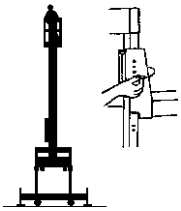
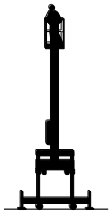
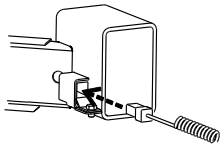
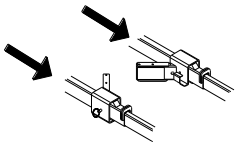
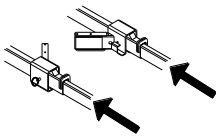
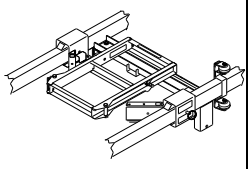
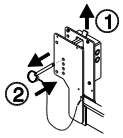
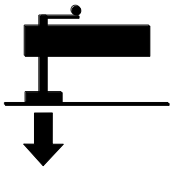
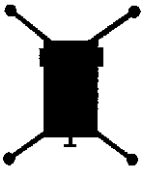
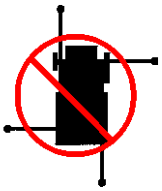
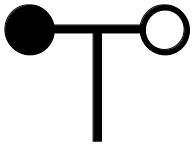
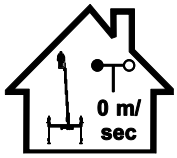
⚠ DANGER Indique la présence d'une situation à risque qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT Indique la présence d'une situation à risque qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

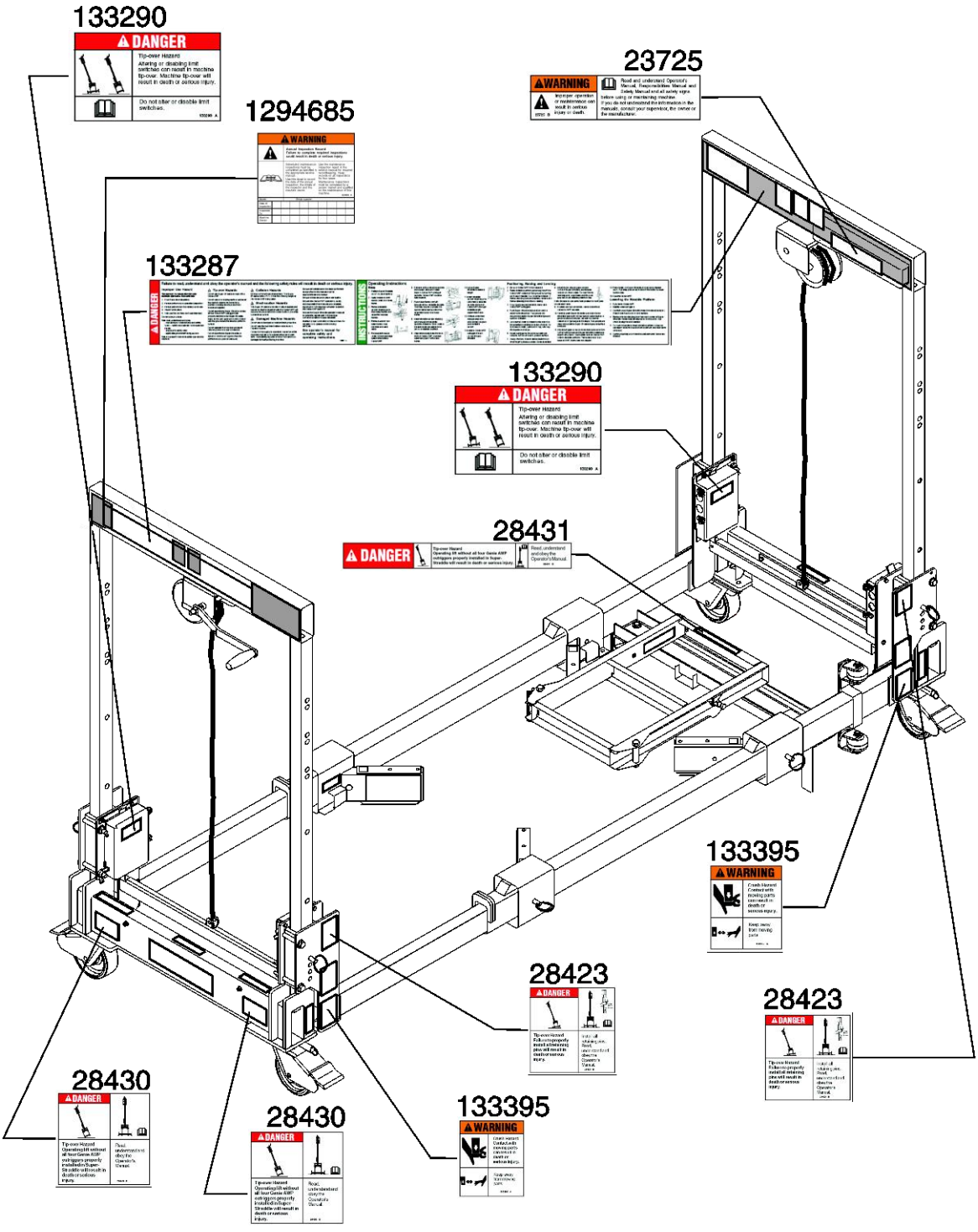
⚠ ATTENTION Indique la présence d'une situation à risque qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou bénignes.

AVIS Indique la présence d'une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

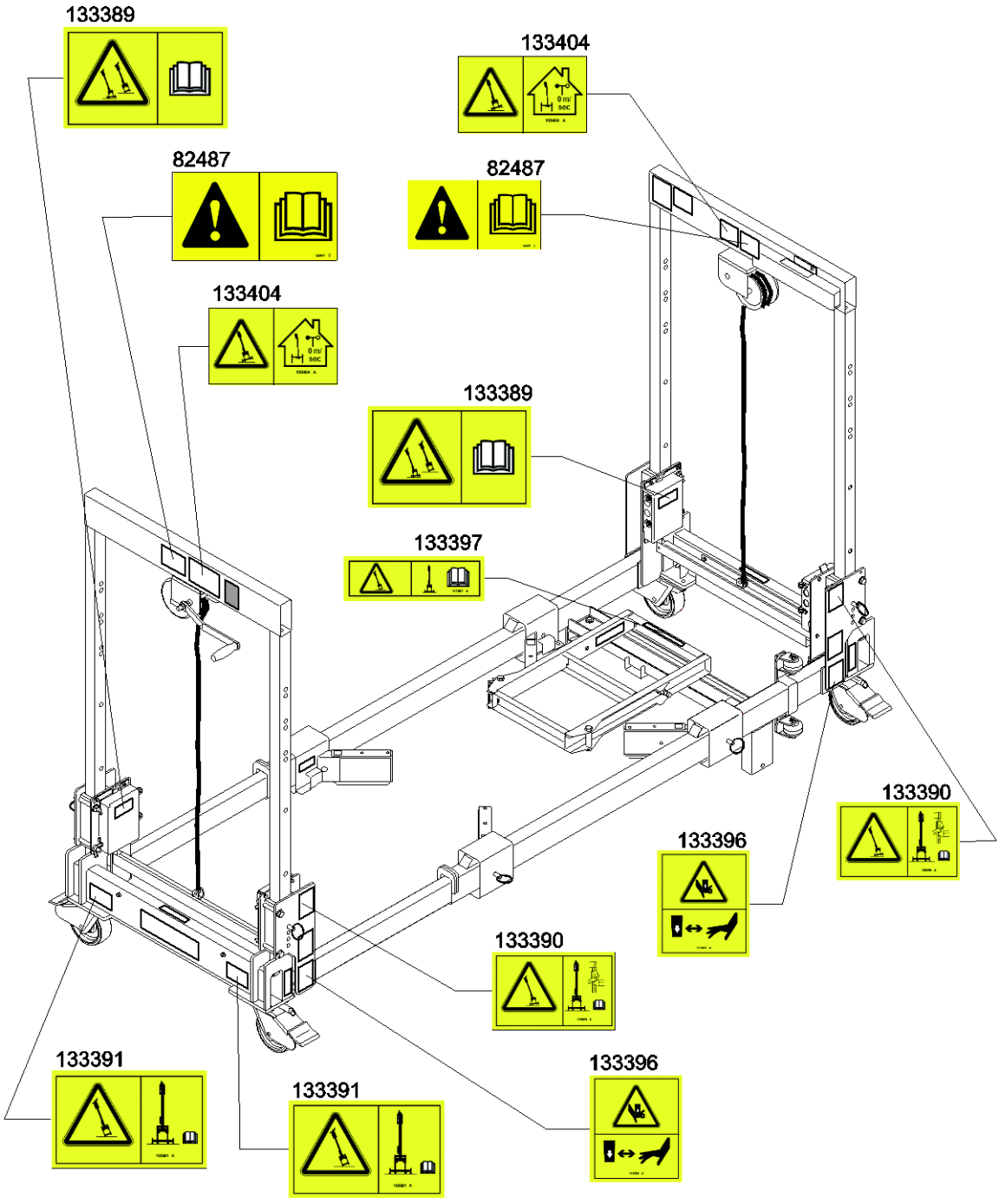
Définition des symboles et illustrations de mise en garde

 Lire le manuel de l’opérateur.	 Risque de renversement	 Insérer les goupilles de retenue.	 Risque de renversement	 Insérer les stabilisateurs.
 Risque d’écrasement	 Se tenir à l’écart des pièces mobiles.	 Fiche de support de tube	 Structure de châssis	 Structure de châssis télescopique
 Remisage de l’échelle	 Tirer sur la patte grise pour libérer la goupille.	 Charge des stabilisateurs	 À utiliser sur les stabilisateurs en X.	 Ne pas utiliser sur des stabilisateurs à angle droit.
 Vitesse du vent maximum	 Utilisation à l’intérieur uniquement			

Sécurité générale



Sécurité générale



Sécurité de la zone de travail

⚠ Risques de renversement

N’utiliser le Super-Straddle qu’avec une nacelle Genie AWP.

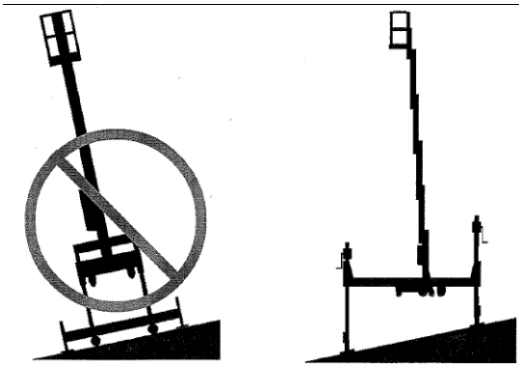
Ne l’utiliser sur une surface inclinée que lorsque les quatre roulettes orientables sont verrouillées perpendiculairement à la pente et que leur frein est serré.

N’utiliser le Super-Straddle que lorsque les quatre stabilisateurs Genie AWP sont correctement installés dans la structure du Super-Straddle, que les embases des vérins à vis reposent fermement sur le sol et que le pont est de niveau.

N’utiliser la machine que lorsque toutes les goupilles de retenue ont été correctement installées.

Ne pas utiliser le Super-Straddle, ni régler ou retirer les stabilisateurs lorsque la nacelle est occupée ou relevée.

N’utiliser la machine sur une pente que lorsqu’elle est positionnée dans le sens de la pente et que le pont est de niveau.



Ne pas utiliser le Genie Super-Straddle à l’extérieur.

Certains stabilisateurs Genie AWP peuvent être utilisés à l’extérieur. Lorsque ces stabilisateurs sont utilisés avec le Super-Straddle, le Super-Straddle doit uniquement être utilisé à l’intérieur.

Ne pas déplacer ni utiliser la machine sur des marches.

Ne pas pousser ni tirer d’objet à l’extérieur de la nacelle.

Lors du levage de la nacelle AWP, prendre connaissance de la force latérale et du nombre d’occupants maximum autorisés dans le manuel de l’opérateur Genie AWP.

Ne pas modifier ou désactiver de composant de la machine qui affecterait d’une manière ou d’une autre sa sécurité ou sa stabilité.

Ne pas altérer ou modifier un élévateur à nacelle mobile sans l’accord préalable écrit du fabricant.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange approuvées par Genie.

Sécurité de la zone de travail

⚠ Risques de collision

Prendre garde aux obstacles en hauteur. Le pont Super-Straddle augmente la hauteur de travail de la nacelle Genie AWP utilisée de 4 pi / 1,2 m.

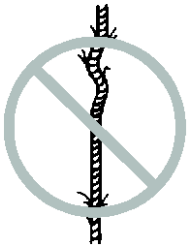
⚠ Risques d’écrasement

Ne pas approcher ses mains des plaques de la structure d’extrémité et des pièces mobiles lors de l’abaissement du Super-Straddle.

⚠ Risques d’électrocution

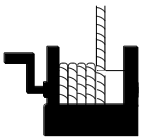
Le Super-Straddle n’est pas isolé au niveau électrique, que ce soit seul ou avec la nacelle Genie AWP, et n’offre aucune protection en cas de contact ou de proximité avec des objets sous tension.

⚠ Risques liés à l’utilisation d’une machine endommagée



Ne pas utiliser une machine endommagée ou défectueuse.

Ne pas utiliser la machine si le câble de treuil est usé, effiloché ou déformé.



Ne pas utiliser une machine avec moins de 4 enroulements de câble sur le tambour de treuil lorsque le Super-Straddle est complètement abaissé.

Effectuer un contrôle approfondi de la machine avant sa mise en route et tester toutes les fonctions avant chaque journée de travail. Signaler et mettre hors service immédiatement une machine endommagée ou défectueuse.

S’assurer que l’entretien a été réalisé selon les indications du présent manuel et du manuel d’entretien correspondant.

S’assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles.

S’assurer que les manuels de l’opérateur, de sécurité et des responsabilités Genie AWP sont complets, lisibles et qu’ils se trouvent dans le coffret de la nacelle AWP..

S’assurer que le manuel de l’opérateur Super-Straddle est complet, lisible et qu’il se trouve dans le coffret du Super-Straddle.

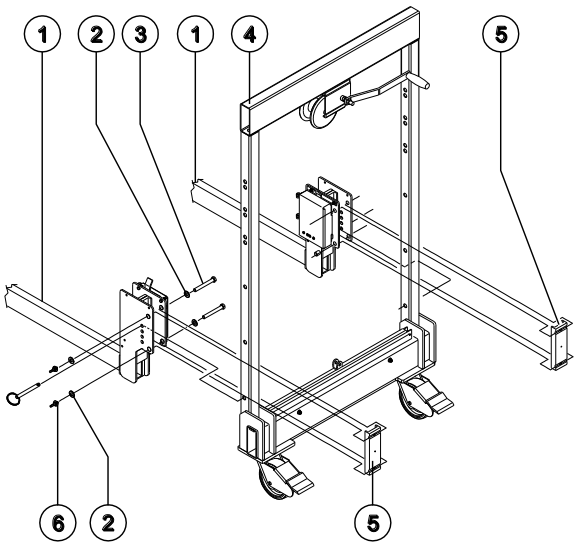
Maintenir une lubrification correcte du treuil. Veiller à ce que les surfaces de freinage ne comportent pas d’huile ou de graisse.

Assemblage et désassemblage

Assemblage et désassemblage

Pour faire passer le Super-Straddle par une porte ou l’installer après l’expédition, suivre ces instructions.

- ☑ Assembler ou désassembler le Super-Straddle uniquement sur une surface ferme et plane.
- ☑ Deux personnes sont nécessaires pour manœuvrer et soutenir les composants du Super-Straddle en toute sécurité au cours de cette procédure.
- ☑ Ne pas laisser tomber les composants du Super-Straddle.



1 tube télescopique
2 rondelle
3 boulon
4 structure d’extrémité
5 plaque d’usure
6 écrou à ailettes

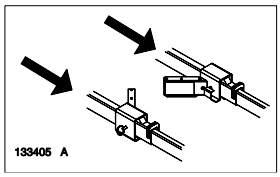
Assemblage

1 Serrer les freins des roulettes. S’assurer que les verrous pivotants des roulettes sont parallèles aux tubes du pont.

2 Abaisser complètement les deux câbles de treuil.

3 Veiller à insérer et goupiller les tubes télescopiques à la même longueur dans le pont.

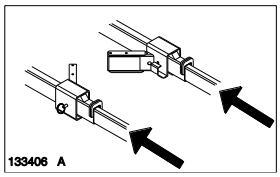
4 Placer la structure d’extrémité marquée « Base Frame » (voir l’autocollant sur la structure de châssis) à l’extrémité du pont la plus proche de la traverse.



5 Une personne doit soutenir la structure d’extrémité pendant que l’autre la fixe au pont. Orienter la manivelle de treuil à l’écart de la machine.

6 Positionner les plaques d’usure et fixer chacune d’elle avec les boulons, rondelles et écrous à ailettes fournis.

7 Placer la structure d’extrémité marquée « Telescoping Base » (voir l’autocollant sur la structure de châssis télescopique) à l’autre extrémité du pont et répéter les étapes 5 et 6.



8 S’assurer que tous les écrous à ailettes sont bien serrés.

9 Raccorder les cordons électriques.

Assemblage et désassemblage

Désassemblage

1 Serrer les freins des roulettes. S’assurer que les verrous pivotants des roulettes sont parallèles aux tubes du pont.

2 Abaisser complètement le pont.

3 Débrancher les cordons électriques.

4 Choisir une extrémité. Pendant qu’une personne soutient la structure d’extrémité, l’autre peut retirer les boulons et les plaques d’usure. Elles peuvent ensuite déposer doucement le pont sur le sol. Mettre la structure d’extrémité de côté.

5 Répéter les étapes 3 et 4 sur la structure d’extrémité opposée.

6 Conserver les boulons, rondelles et écrous à ailettes ensemble.

Passage de portes

1 Procéder au désassemblage.

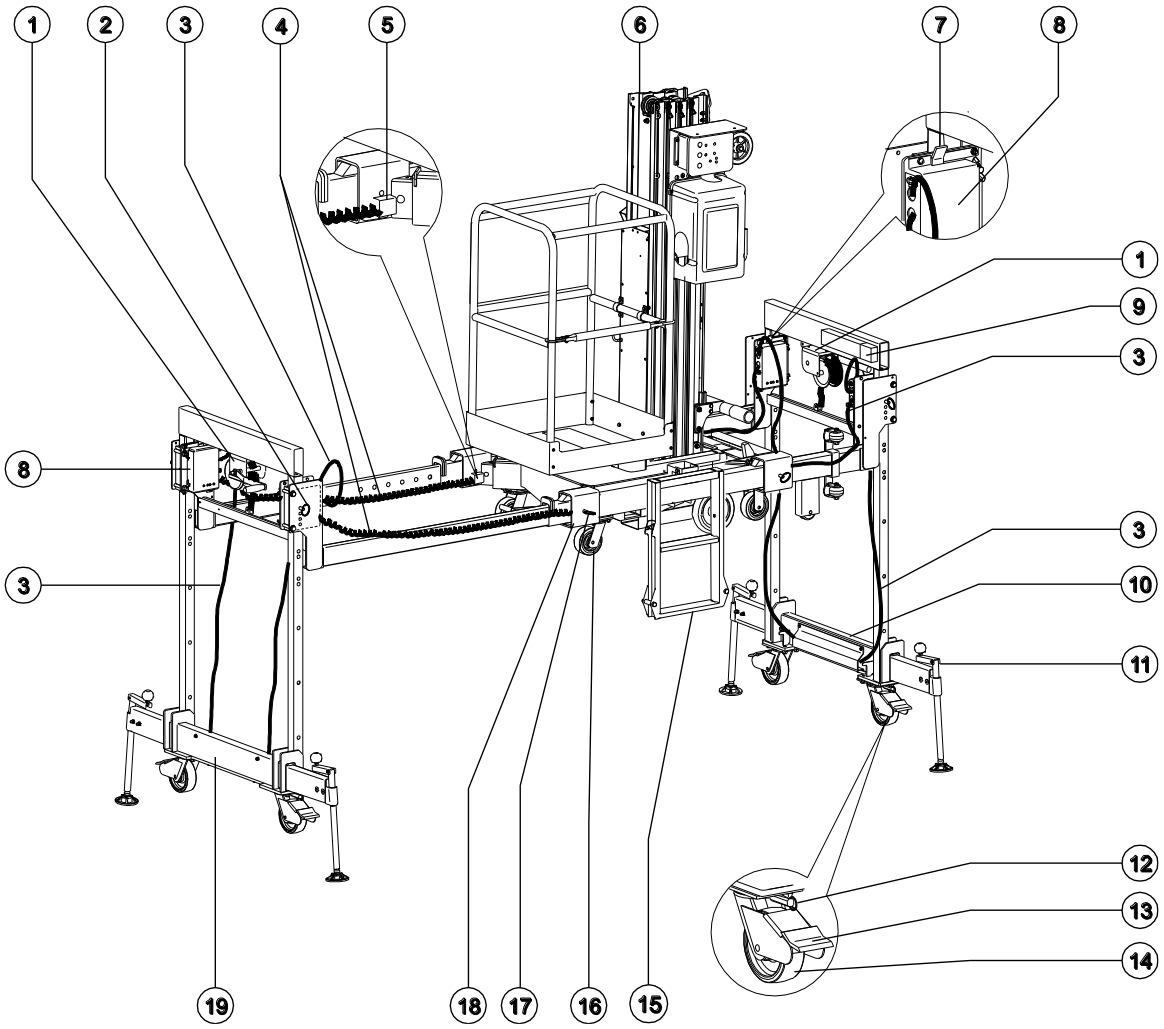
2 Desserrer freins des roulettes et faire passer chaque structure d’extrémité avec précaution par la porte vers la zone d’assemblage.

3 Déposer les tubes télescopiques du pont et les transporter vers la zone d’assemblage.

4 Deux personnes doivent basculer le pont avec précaution sur ses roulettes latérales et le faire passer par la porte en le roulant.

5 Suivre la procédure d’assemblage.

Légende



1 Treuil
2 Goupille de retenue de structure
3 Cordon électrique
4 Cordon enroulé
5 Fiche de support de tube
6 Nacelle Genie AWP
7 Patte grise de libération ou d’insertion des goupilles de retenue
8 Logement de verrouillage de goupille de retenue
9 Coffret des manuels
10 Structure de châssis
11 Stabilisateur Genie AWP
12 Verrou de roulette pivotant
13 Frein de roulette
14 Roulette
15 Échelle
16 Roulettes latérales
17 Goupille de retenue de support de tube
18 Support de tube
19 Structure de châssis télescopique

Inspections



Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d’utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l’opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

Prendre connaissance du contrôle avant mise en route et s’assurer de le comprendre avant de passer à la section suivante.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N’utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Contrôle avant mise en route – principes fondamentaux

Le contrôle avant mise en route et l’entretien de routine relèvent de la responsabilité de l’opérateur.

Le contrôle avant mise en route consiste en une inspection visuelle effectuée par l’opérateur avant chaque journée de travail. Cette inspection vise à déceler tout défaut apparent sur la machine avant que l’opérateur ne teste les fonctions.

Le contrôle avant mise en route permet également de déterminer si des procédures d’entretien de routine sont nécessaires. Seuls les points d’entretien de routine spécifiés dans le présent manuel peuvent être réalisés par l’opérateur.

Se reporter à la liste de la page suivante et contrôler chacun des éléments.

Si la machine présente des dommages visibles ou l’apport manifeste de modifications non autorisées après la sortie d’usine, elle doit être signalée et mise hors service.

Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux spécifications du fabricant. Une fois les réparations terminées, l’opérateur doit effectuer un nouveau contrôle avant mise en route avant de commencer à tester les fonctions.

Les inspections d’entretien périodique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés, conformément aux spécifications du fabricant et aux conditions mentionnées dans le manuel des responsabilités.

Inspections

Contrôle avant mise en route

- ❑ S’assurer que les manuels de l’opérateur, de sécurité et des responsabilités sont complets, lisibles et qu’ils se trouvent dans le coffret de la nacelle AWP.
- ❑ S’assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles. Se reporter à la section Autocollants.

Vérifier si les zones ou composants suivants ont été endommagés, incorrectement installés et s’ils présentent des pièces desserrées ou manquantes :

- ❑ composants, câblage et câbles électriques ;
- ❑ treuils ;
- ❑ câbles ;
- ❑ plaques d’usure ;
- ❑ écrous, boulons et autres fixations.

Effectuer une inspection intégrale de la machine et vérifier l’absence de :

- ❑ craquelures dans les soudures ou les composants de construction ;
- ❑ bosses ou dommages sur la machine ;
- ❑ rouille, corrosion ou oxydation excessive.

- ❑ S’assurer que tous les composants de construction et autres composants essentiels sont présents et que toutes les goupilles et fixations associées sont en place et correctement serrées.



Ne pas utiliser :

- ☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d’utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l’opérateur.
  1. Éviter toute situation à risque.
  2. Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.
  3. **Toujours tester les fonctions avant utilisation.**

  Prendre connaissance des tests des fonctions et s’assurer de les comprendre avant de passer à la section suivante.
  4. Inspecter le lieu de travail.
  5. N’utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Tests des fonctions – principes fondamentaux

Les tests des fonctions visent à déceler tout dysfonctionnement avant de mettre la machine en service. L'opérateur doit suivre les instructions pas à pas afin de tester toutes les fonctions de la machine.

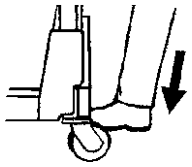
Ne jamais utiliser une machine défectueuse. Si des dysfonctionnements sont décelés, signaler la machine et la mettre hors service. Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux spécifications du fabricant.

Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit de nouveau effectuer un contrôle avant mise en route et tester les fonctions avant de remettre la machine en service.

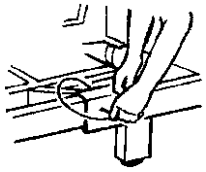
Installation

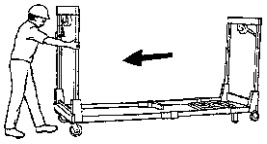
1 Placer le Super-Straddle sur une surface ferme et plane.

2 Serrer les freins des deux roulettes orientables de la structure de châssis.



3 Retirer les goupilles de retenue des supports de tubes des structures de châssis et séparer les structures de châssis.

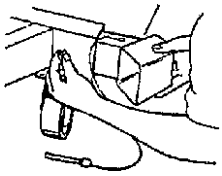




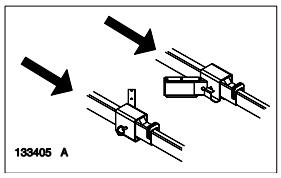
4 Déposer l'échelle de la traverse de la structure de châssis et la mettre de côté.

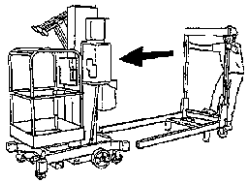
5 Desserrer les freins des deux roulettes orientables et aligner la structure de châssis derrière la nacelle Genie AWP.

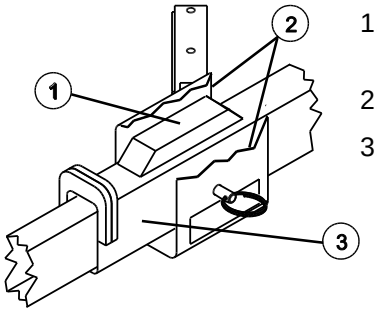
6 Retirer les quatre supports de tubes de la structure de châssis et les installer dans les supports de stabilisateurs Genie AWP. Abaisser complètement la nacelle Genie AWP.



7 Pousser doucement la structure de châssis dans les quatre supports de tubes. Cela peut nécessiter deux personnes. S'assurer que les supports de tubes recouvrent les entretoises d'alignement de la structure de châssis.

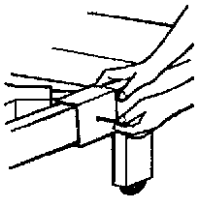


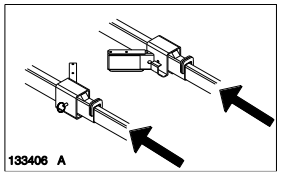




1. entretoise d'alignement
2. support de tube
3. structure de châssis

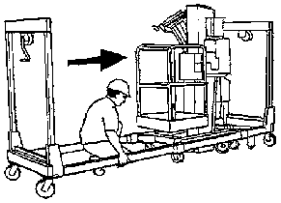
8 Insérer les goupilles de retenue des supports de tubes dans les deux supports de tubes les plus proches des roulettes fixes. S'assurer que les trous sont alignés et que la goupille est complètement insérée.





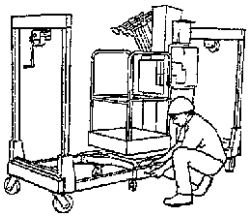
Inspections

9 Aligner la structure de châssis télescopique devant la nacelle Genie AWP, puis l’insérer et la pousser dans la structure de châssis.



10 Régler le Super-Straddle à la longueur souhaitée.

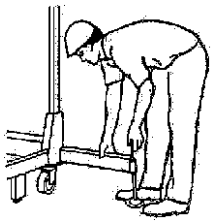
11 Insérer les goupilles de retenue des supports de tubes (fixées aux supports de tubes à l’avant de la nacelle Genie AWP) dans les trous de réglage de longueur des tubes.



12 Sortir les cordons de leur position de rangement et brancher les fiches dans chaque support de tube.

Test des fonctions

1 Installer un stabilisateur Genie AWP à chaque angle du Super-Straddle. Régler les stabilisateurs de façon à mettre la machine à niveau et à soulever légèrement les roulettes du sol.



Remarque : la taille des stabilisateurs doit être adaptée à la nacelle Genie AWP.

2 Tourner la manivelle de treuil et soulever le pont à une hauteur suffisante (environ 1 po / 2,5 cm) pour pouvoir insérer les goupilles de retenue de structure à chaque angle du Super-Straddle dans le premier ensemble de trous. Ne pas soulever le pont au-delà du premier ensemble de trous.

3 Pour insérer une goupille de retenue de structure, aligner les trous et tirer la patte grise du logement de verrouillage de goupille de retenue vers le haut. La goupille est complètement insérée lorsque la patte reste relevée.

4 Insérer les goupilles de retenue de structure à chaque angle du Super-Straddle.

Remarque : veiller à utiliser la même position de trou pour les deux goupilles d’une même structure d’extrémité.

5 Au niveau des témoins de verrouillage de la nacelle Genie AWP, insérer la clé et la positionner sur les commandes de la nacelle.

6 Tirer le bouton rouge d’arrêt d’urgence en position de marche.

⊙ Résultat : le témoin d’alimentation et les quatre témoins de verrouillage des stabilisateurs doivent s’allumer.

Inspections

Verrouillage des goupilles de retenue

7 Tirer le bouton rouge d’arrêt d’urgence des commandes de la nacelle Genie AWP.

8 Enfoncer l’interrupteur d’activation de fonction et tourner l’interrupteur de montée/descente dans la direction souhaitée de déplacement.

⊙ Résultat : les fonctions de montée/descente doivent s’activer.

9 Retirer une goupille de retenue de structure d’un angle du Super-Straddle. Le témoin de verrouillage correspondant doit s’éteindre.

10 Enfoncer l’interrupteur d’activation de fonction et tourner l’interrupteur de montée/descente dans la direction souhaitée de déplacement.

⊙ Résultat : la fonction de montée ne doit pas s’activer.

11 Insérer la goupille de retenue de structure.

12 Répéter cette procédure pour chaque goupille de retenue de structure.

Verrouillage des stabilisateurs

13 Tirer le bouton rouge d’arrêt d’urgence des commandes de la nacelle.

14 Enfoncer l’interrupteur d’activation de fonction et tourner l’interrupteur de montée/descente dans la direction souhaitée de déplacement.

⊙ Résultat : les fonctions de montée/descente doivent s’activer.

15 Dévisser un vérin de mise à niveau jusqu’à l’extinction du témoin de verrouillage correspondant.

16 Enfoncer l’interrupteur d’activation de fonction et tourner l’interrupteur de montée/descente dans la direction souhaitée de déplacement.

⊙ Résultat : la fonction de montée/descente ne doit pas s’activer.

17 Remettre le vérin de mise à niveau dans sa position initiale et contrôler le niveau à bulle.

18 Répéter cette procédure pour chaque stabilisateur.

Inspections



Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d’utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l’opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

Prendre connaissance du contrôle du lieu de travail et s’assurer de le comprendre avant de passer à la section suivante.

5 N’utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Inspections

Contrôle du lieu de travail – principes fondamentaux

Le contrôle du lieu de travail permet à l’opérateur de déterminer si l’endroit se prête à une utilisation de la machine en toute sécurité. Il doit être effectué par l’opérateur avant que la machine ne soit amenée sur le lieu de travail.

Il appartient à l’opérateur de prendre connaissance des risques potentiels liés au lieu de travail et de s’en souvenir, puis de faire en sorte de les éviter lors de la conduite, du réglage et de l’utilisation de la machine.

Liste de contrôle pour l’inspection du lieu de travail

Tenir compte des situations à risque suivantes et les éviter :

- ❑ dévers ou trous ;
- ❑ bosses, obstacles sur le sol ou débris ;
- ❑ utilisation incorrecte sur surfaces pentues ;
- ❑ surfaces instables ou glissantes ;
- ❑ obstacles en hauteur et conducteurs à haute tension ;
- ❑ endroits dangereux ;
- ❑ sol insuffisamment ferme pour résister à toutes les forces de charge imposées par la machine ;
- ❑ force du vent et conditions météorologiques ;
- ❑ présence de personnel non autorisé ;
- ❑ autres situations à risque potentielles.

Inspections

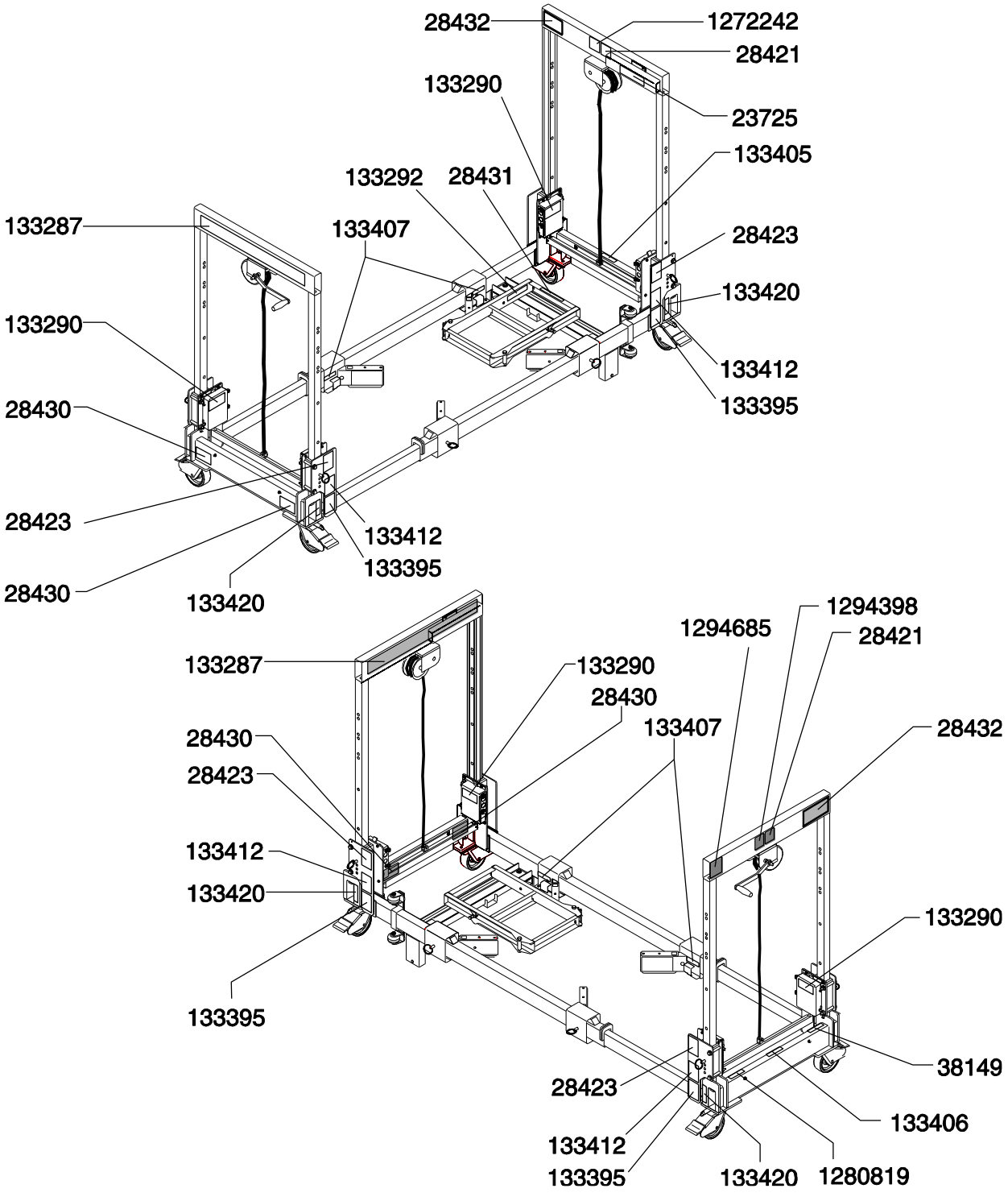
Contrôle des autocollants comportant des mots

Déterminer si les autocollants de la machine comportent des mots ou des symboles. Utiliser le contrôle approprié pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles.

Pièce réf.	Descriptif de l’autocollant	Qté
23725	Danger – Instructions non lues, 1,5X5	1
28421	Avis – Lubrification du treuil	2
28423	Danger – Installation des goupilles	4
28430	Danger – Installation des stabilisateurs, châssis	4
28431	Danger – Installation des stabilisateurs, échelle	1
28432	Avis – Encombrement	2
38149	Étiquette – Brevets	1
133287	Danger – Règles de sécurité générales	2
133290	Risque de renversement, interrupteur de fin de course	4
133292	Étiquette – Remisage de l’échelle	1
133395	Étiquette – Risque d’écrasement, pièces mobiles	4
133405	Étiquette – Structure de châssis	1
133406	Étiquette – Structure de châssis télescopique	1
133407	Étiquette – Fiche de support de tube	4
133412	Étiquette – Libération de goupille de retenue	4
133420	Étiquette – Charge des stabilisateurs	4
1272242	Étiquette – Enregistrement de la machine/transfert de propriétaire	1
1280819	Étiquette – Avertissement, Prop 65	1
1294398	Étiquette – Conforme aux normes ANSI/CSA	1
1294685	Instructions – Inspection annuelle	1

■ Les zones grisées indiquent que l’autocollant est caché, c.-à-d. sous les capots.

Inspections



Inspections

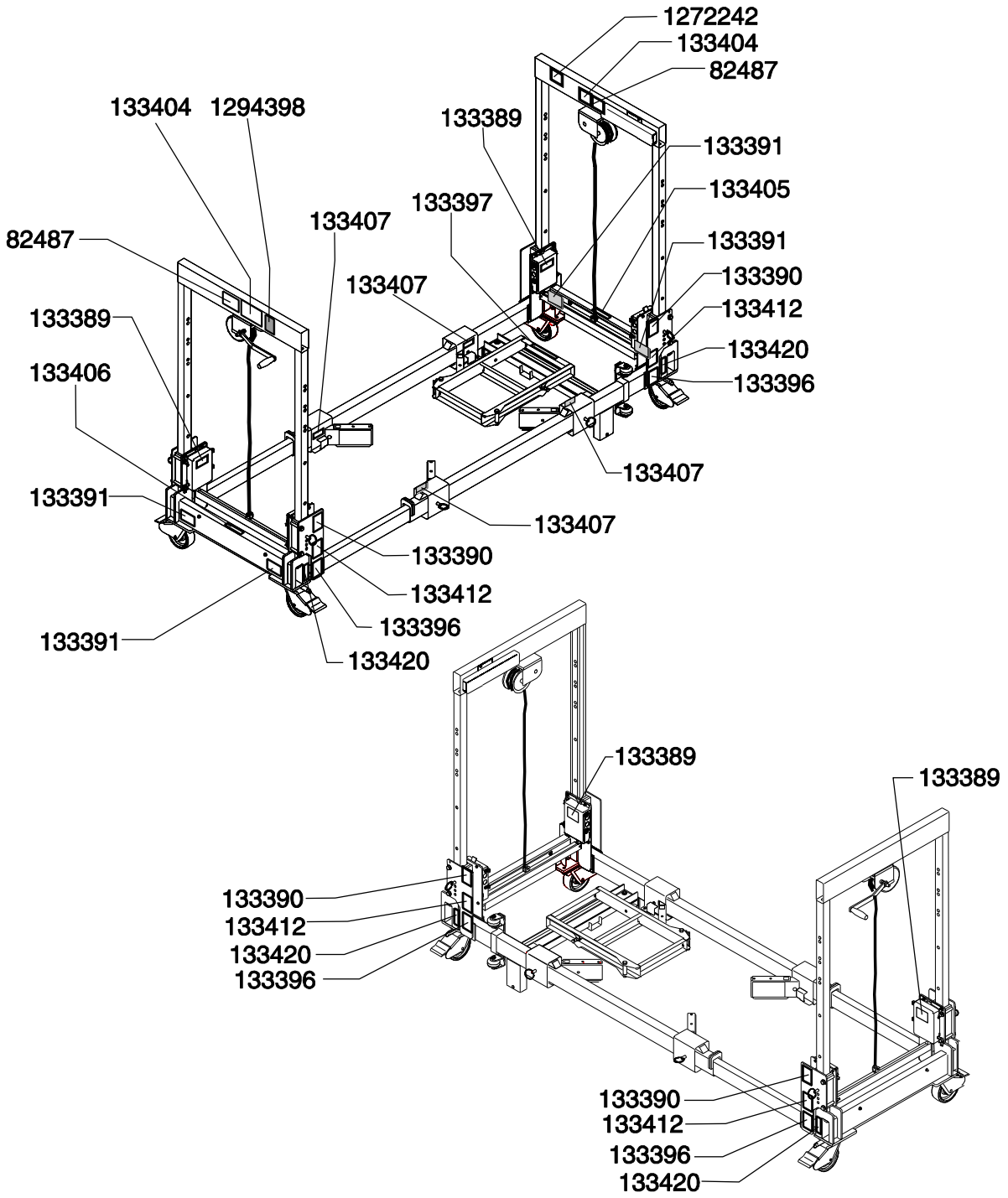
Contrôle des autocollants comportant des symboles

Déterminer si les autocollants de la machine comportent des mots ou des symboles. Utiliser le contrôle approprié pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles.

Pièce réf.	Descriptif de l’autocollant	Qté
82487	Étiquette – Lire le manuel	2
133389	Étiquette – Risque de renversement, interrupteurs de fin de course	4
133390	Étiquette – Installation des goupilles	4
133391	Étiquette – Installation des stabilisateurs	4
133396	Étiquette – Risque d’écrasement	4
133397	Étiquette – Installation des stabilisateurs (échelle)	1
133404	Étiquette – Utilisation à l’intérieur uniquement	2
133405	Étiquette – Structure de châssis	1
133406	Étiquette – Structure de châssis télescopique	1
133407	Étiquette – Fiche de support de tube	4
133412	Étiquette – Libération de goupille de retenue	4
133420	Étiquette – Charge des stabilisateurs	4
1272242	Étiquette – Enregistrement de la machine	1
1294398	Étiquette – Conforme aux normes ANSI/CSA	1

■ Les zones grisées indiquent que l’autocollant est caché, c.-à-d. sous les capots.

Inspections



Instructions d’utilisation

Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d’utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l’opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N’utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

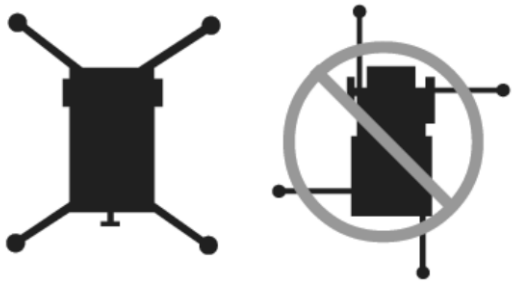
Principes fondamentaux

Cette section fournit des instructions concernant chaque aspect de l’utilisation de la machine. Il appartient à l’opérateur de respecter toutes les règles de sécurité et instructions décrites dans les manuels de l’opérateur, de sécurité et des responsabilités.

Utiliser la machine à d’autres fins que celle d’amener du personnel, avec outils et matériel, sur un lieu de travail en hauteur est risqué et dangereux.

Seul du personnel formé et autorisé peut être habilité à utiliser la machine. S’il est prévu que plusieurs opérateurs utilisent la machine à différents moments d’une même journée de travail, ces opérateurs doivent tous être qualifiés et respecter l’ensemble des règles de sécurité et instructions indiquées dans les manuels de l’opérateur, de sécurité et des responsabilités. En d’autres termes, chaque nouvel opérateur doit effectuer un contrôle avant mise en route, tester les fonctions et contrôler le lieu de travail avant d’utiliser la machine.

Utiliser uniquement une nacelle Genie AWP avec des stabilisateurs en X.



Instructions d’utilisation

Configuration de la machine

Voir Installation dans la section Tests des fonctions.

Positionnement, relevage et mise à niveau du Super-Straddle

1 S’assurer que la nacelle Genie AWP est complètement abaissée.

2 Relever le pont juste assez pour soulever les roulettes Genie AWP du sol en tournant chaque manivelle de treuil dans le sens des aiguilles d’une montre. Si les goupilles de retenue de structure sont insérées, les retirer toutes les quatre avant de tourner les manivelles.

3 Si les stabilisateurs ne sont pas installés, installer les quatre stabilisateurs Genie AWP.

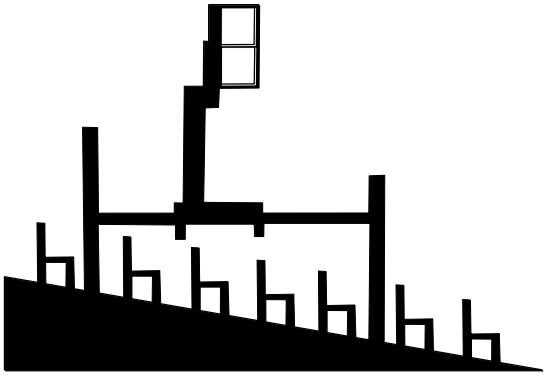
4 Pousser le Super-Straddle en position près de l’objet à surmonter. Deux personnes sont nécessaires pour positionner le Super-Straddle si la surface du sol est en pente.

5 Verrouiller les roulettes orientables les plus proches de l’objet à surmonter dans la direction souhaitée de déplacement. Pour verrouiller une roulette orientable, tirer sur l’anneau, le tourner de 90 degrés et le relâcher.

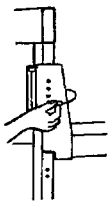


6 Régler les vérins à vis des stabilisateurs de façon à ce que les embases soient proches de la surface du sol, sans la toucher.

7 À l’aide des treuils, relever le pont à l’horizontale juste au-dessus de l’objet à surmonter.



8 Installer les goupilles de retenue de structure à chaque angle du Super-Straddle et relâcher la tension sur le câble de treuil. Pour insérer les goupilles de retenue de structure, aligner les trous et tirer la patte grise du logement de verrouillage de goupille de retenue vers le haut.



Remarque : veiller à utiliser la même position de trou pour les deux goupilles d’une même structure d’extrémité.

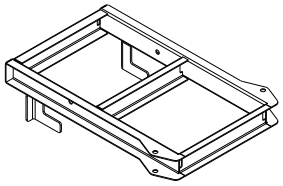
9 Si ce n’est pas déjà fait, raccorder les câbles électriques aux supports AWP.

10 Pousser avec précaution le Super-Straddle par-dessus l’objet à surmonter et serrer les freins des quatre roulettes orientables. Si la surface du sol est en pente, positionner et verrouiller les roulettes orientables perpendiculairement à la pente. Deux personnes sont nécessaires pour positionner le Super-Straddle si la surface du sol est en pente.

Instructions d’utilisation

11 Régler les vérins à vis des stabilisateurs de façon à ce que les embases touchent fermement le sol et que les roulettes du Super-Straddle soient légèrement au-dessus du sol. Utiliser le niveau à bulle de la nacelle Genie AWP pour mettre le pont à niveau. Le niveau à bulle se trouve sur le châssis de la nacelle AWP, sous les témoins de verrouillage.

12 Placer l’échelle sur le Super-Straddle, directement sous l’entrée de la nacelle. Tirer les goupilles de retenue de chaque côté de l’échelle pour déployer la marche inférieure.



13 Utiliser la nacelle Genie AWP.

Abaissement du pont

1 Abaisser complètement la nacelle Genie AWP.

2 Relever légèrement les stabilisateurs.

3 Pousser avec précaution le Super-Straddle à l’écart de l’objet à surmonter. Repositionner la machine sur une surface ferme et plane.

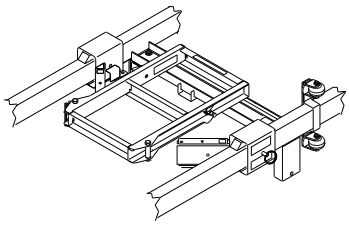
4 Retirer les goupilles de retenue de structure de chaque angle du Super-Straddle. Les trous doivent être alignés pour retirer les goupilles. Utiliser le treuil pour aligner les trous, si nécessaire.

5 Tourner la manivelle de treuil pour abaisser le pont. Il peut s’avérer nécessaire d’abaisser partiellement une structure d’extrémité, puis d’abaisser l’autre.

6 Continuer de tourner les manivelles de treuil jusqu’à ce que les deux structures d’extrémité soient abaissées.

Remisage de l’échelle

Remiser l’échelle sur la traverse de la structure de châssis.



Pour éviter d’érafler et de rayer les autocollants des instructions de sécurité et d’utilisation, ne pas remiser l’échelle sur une structure d’extrémité.

Après chaque utilisation

Choisir un endroit de stockage sûr : surface ferme et plane, protégée des intempéries, sans obstacle ni circulation.

Le cordon enroulé peut être accroché à la structure d’extrémité en vue de son stockage.

Entretien



Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ Seuls les points d’entretien de routine spécifiés dans le présent manuel peuvent être réalisés par l’opérateur.
- ☑ Les inspections d’entretien périodique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés, conformément aux spécifications du fabricant et aux conditions mentionnées dans le manuel des responsabilités.

Pour les procédures d’entretien et de réparation détaillées, se reporter au manuel d’entretien de la machine.

Caractéristiques techniques

Dimensions en position de fonctionnement		
Longueur	110 po	2,8 m
Largeur	37 po	94 cm
Hauteur	70 po	1,8 m
Longueur réglable	110 à 128 po	2,8 à 3,25 m
Garde au sol du pont, maximum	48 po	1,2 m
Dimensions en position repliée		
Longueur	80 po	2,0 m
Largeur	37 po	94 cm
Hauteur	24 po	61 cm
Système de levage		Double treuil
Diamètre des roulettes (quatre verrous à 4 positions avec frein)	6 po	15,2 cm
Stabilisateurs réglables (requis avec la nacelle Genie AWP)		4
La capacité de charge du Super-Straddle est la même que la capacité de charge de la nacelle Genie AWP utilisée.		
Poids	580 lb	263 kg
Informations sur la charge au sol des stabilisateurs		
SS + AWP-20S	525 lb	239 kg
SS + AWP-25S	507 lb	230 kg
SS + AWP-30S	554 lb	252 kg
SS + AWP-36S	601 lb	273 kg
SS + AWP-40S	602 lb	274 kg
Remarque : les informations sur la charge au sol sont approximatives et n’incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu’avec les facteurs de sécurité adéquats.		
Température ambiante de fonctionnement		-20 à 135 °F -29 à 57 °C

L’amélioration constante de nos produits fait partie intégrante de la politique de Genie. Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l’objet de modifications sans avis préalable.

Distribué par :

www.genielift.com